



Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia:
Brașov, piața mare Nr. 30.
Scrisori nefrancate nu se
primesc. — Manuscrise nu se
retrimet.

INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătoarele Birouri de anunțuri:
în Viena: H. Dukes, Henrich
Böckel, Rudolf Mauer, A. Oppelich
Nachfolger; Anton Oppelich, J.
Dumberg, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Eckstein Bernat; în
București: Agence Hurus, Suc-
cursale de Roumnie; în Ham-
burg: Karoly & Liebmann.

Prețul inserțiunilor: o seriă
garmond pe o colónă 6 or. și
30 or. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoială.
Reclame pe pagina a 3-a o
seriă 10 or. séu 80 bazi.

GAZETA TRANSILVANIEI.

ANULU LVII.

„Gazeta” iese în mă-care zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.
Pentru România și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 8 franci.
Se primumără la toate oficiile
postale din intru și din afară
și la ad. colectori.

Abonamentul pentru Brașov
a administrațiune, piața mare,
Tergulă Inului Nr. 38 etagiul
I.: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 or.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Unu esemplar 5 or. v. a.
séu 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 243.

Brașov, Sâmbătă, 5 (17) Noemvre

1894.

Ce numesc șovinistii „concesiune!”

Brașov, 3 Noemvre v.

Tactica de care se folosesc Ungurii în politica lor de naționalitate. — decât se pôte vorbi la ei de-o astfel de politică — este ađi totu cea de mai înainte, nu numai în ce privesce măsurile, ce le iau înăuntru, ci și în ce privesce atitudinea față cu opiniunea publică din străinătate.

Aici totu ce se lucră din partea guvernului unguresc nu este decât un lung șir de restricțiunii a neînsemnatelor concesiunii, ce se făcără dreptului de limbă al națiunilor nemaghiare în faimosa lege de naționalitate dela 1868. Legile cele mai noue, cum e de pildă aceea asupra procedurii sumare intrată în vigore la 1 Noemvre a. c., nici că mai voru să scie de dispozițiunile legii de naționalitate în favoarea dreptului de limbă al popoarelor nemaghiare, ci impun de-a dreptul limba maghiară tuturor cetățenilor fără deosebire de naționalitate.

În asemeni împrejurări nu pôte fi nimic mai firesc, decât dorința manifestată în tabăra șovinistă, că decât odată stă lucrul așa, și decât nu se mai ia în nici o considerare legea de naționalitate, acesta să fiă mai bine cassată, căci atunci se dobândește cel puțin, ca naționalitățile malcontente să nu se mai pôtă folosi de-o lege esistentă în favoarea agitațiunilor lor anti-maghiare.

Este dér în legătură logică cu starea faptică, cererea șovinistilor unguri de a se desființa cu totul séu cel puțin de a se revisui legea de naționalitate așa, ca ea să nu mai pôtă fi invocată în nici unu casu mai gravu de agitatorii naționaliști nemaghiari.

Unul din mamelucii guvernului a adus înainte conferenței clubului partidei guvernamentale această cesțiune a doritei revisuii a legii de naționalitate.

Ne pare rău, că n'am putut

afla cu de-amăruntul, ce s'a vorbit și ce s'a discutat acolo asupra memoratei întrebări, căci ar fi fost de interesu a cunoște până în cele mai mici detalii, cari sunt preocupările mamelucilor d-nului Wekerle.

Dér și scurtul comunicat, ce s'a publicat despre decursul conferenței de Marți a clubului partidei guvernului, e de ajuns spre a ne lumina pe deplin asupra tendințelor celor mai noue ostile drepturilor și libertății noastre.

Ministrul Hieronymi și Coloman Tisza au fost contra propusei revisuii a legii de naționalitate din motivele, pe cari le cunoșcem deja din alte vorbirii ale lor.

Aceste motive se resumă în următoarele: Nu este bine și nu este consultu ca tocmai acuma, când în străinătate se discută așa de multu șorțea creată naționalităților din statul ungaru de politica maghiarisării forțate, când se ridică grave acusări în contra asuprii unguresc, să se dea nou nutrementu acestor acusațiuni printr'o revisiune a legii de naționalitate în sensu reacționar unguresc.

Așa-dér, dișe Hieronymi, să rămână legea neatinsă, căci și așa ea nu se respectă și nu se este-cută și măsurile ce voiesc a le lua șovinistii să se introducă prin încungiur, în legile noue, ce se vor aduce de aici încolo, precum în legea comunală etc.

Idea ministrului Hieronymi n'are nici măcaru avantajul de a fi nouă; numai atâta e nou, că d-lui are de gând să introducă în legea comunală măsurii restrictive în privința dreptului de limbă.

Pre când dér contrarii noștri merg înainte pe cărarea prăpăstioasă, pe care au apucat dela începutu, ei lășesc în afară credința, că guvernul ar fi gata a face concesiuni naționalităților.

Guvernul se va bucura, dișe Tisza, decât va afla la ocuparea func-

țiunilor și între Nemaghiari persoane apte, „patriotice”.

Acésta o consideră ei ca concesiune!

În cele din urmă va ajunge lucrul, că se va declara de-o mare concesiune, că noi Românii, Slovacii, Sârbii, Sașii etc. putem să respirăm aeru „patrioticu” unguresc!

Românii și Ungurii. Corespondentul lui „Times”, într'o corespondență din Viena din 9 Noemvre, amintesc între altele, că guvernul unguresc are de gând „să facă concesiuni mari Românilor”. Cererea lor, ca să fiă mai bine reprezentați în serviciul statului, este recunoscută ca de totu legitimă, și în curându se va da și satisfacțiunea dorită în această privință. Se vor face concesiuni cu privire la *intrebunțarea limbei române*. După cum se pare în generalu, guvernul este dispus să facă o ultimă încercare, pentru ca să delătore ori ce motivu justu de plângere.

Flécuri, flécuri și ér flécuri!

Dealtimețrelea, comunicat de mai sus din „Times” coincide cu unele aserțiuni făcute de hahamul partidei guvernamentale, Coloman Tisza, în conferența de Marți a clubului liberalu. D-l Tisza, precum seim din telegrama noastră, s'a pronunțat în contra oportunității unei revisuii a legii de naționalitate în sensu șovinist maghiar, și a dișu, că ori ce guvern se va bucura, decât va găsi persoane apte, între cetățenii de limbă nemaghiară, la ocuparea funcțiunilor publice, cari să fiă deoparte *fi credincioși ai naționalității lor*, ér de altă parte *adeverăți patrioți*. D-l Tisza scie totu așa ca și noi, că cele două concepte de fiu credinciosu alu naționalității sale și de adeverat patriotu, se vor bate în capete și nu se vor pute uni la oaltă nici-odată, pe câtă vreme chiar și legea de naționalitate, păcătosa cum este, va exista așa cum există, numai pe hârtia, ca paravanu pentru falsul liberalismu unguresc.

Sanționarea proiectelor bisericesci.

Privitoru la sanționarea proiectelor bisericesci politice, votate de

ambele camere, cetim în „Budapest Hirlap” dela 15 Noemvre:

Din cercurile curții vieneșe primim informațiunea, că Majestatea Sa a promis ministrilor Geza Fejervary și Iuliu Andrássy, cari din însărcinarea cabinetului s'au dus la curte în afacerea sanționării proiectelor bisericesci politice, — că în scurtu timpu va sanționa toate trei proiectele, dér numai pe lângă două condițiuni. Prima condiția dișe, că decât Camera magnaților ar refusa din nou primirea proiectului despre recepțiunea Evreilor, atunci *dieta actuală să nu mai desbată aceste două proiecte*. A doua condiția e, ca *guvernul și partida liberală să desaprobe demonstrativu alu doilea cultu-Kossuth*, și încă într'o formă, din care să se vadă, că acestu cultu nu este decât tactica de partidă a stângei extreme, ceea ce nu pôte fi spre binele ideii uniunei personale, ci dimpotrivă va dovedi, că sentimentele dualistice au prinsu adenci rădăcinii în Ungaria.

Wekerle și Kossuth.

Cetim în „Magyarország” dela 15 Noemvre:

Turneul lui Franciscu Kossuth cauză multă bătae de capu cabinetului Wekerle. Primirea însuflețitoare, de care s'a bucuratu Franciscu Kossuth pretutindenea pe unde a umblat până acum, a superat multu cercurile vieneșe, și ministrii maghiari sunt citați mereu la Viena — pentru a da explicațiuni. Călătoria ministrilor Br. Geza Fejervary și contele Iuliu Andrássy la Viena — după cum se asigură — stă în legătură cu turneul lui Franciscu Kossuth. Câte-va foi vieneșe, cari își primesc informațiunile dela un membru alu partidei liberale, anunță, că Fejervary și Andrássy au primitu însărcinarea delicată, care li-s'a dat și după mórtea lui Ludovicu Kossuth totu lui Fejervary și contelei Tisza, cari atunci au fostu chiamați de regele la St. Martinu. Așa se vede însă, că ministrii Fejervary și Andrássy au umblat de rândul acesta cu mai puțin succesu la Viena — din care cauză e silitu din nou ministrul Wekerle, să alerge în capitala imperătescă, ca să împrăscie îngrijirile ivite acolo. Wekerle — cum suntem informați, — va merge la Viena ađi

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

Amoresatul ca doctoru.

Comede în 3 acte — după MOLIERE. —

De I. Brândușanu.

(Fine).

Sganarelle: Bine, prea bine, continuați tratamentul.

Clitandru: Aplicându-lu conscientiosu vom vindeca în modu radicalu fantasia-i desordonată.

Sganarelle: Este foarte adeverat! (cătră Lucinda). Afă dragă fetiță, că d-lu doctoru vrea să te ia în căsătorie și că consimtu la unirea voastră.

Lucinda: Ah, adeverat să fie?

Sganarelle: Mai incape vorbă?

Lucinda: Și este seriosu?

Sganarelle: Da da!

Lucinda: (cătră Clitandru) Cum? voiesc să-mi fi bărbatu?

Clitandru: Da, domnișoră.

Lucinda: Și tata consimte?

Sganarelle: Da, fiica mea!

Lucinda: Oh, câtu sunt de ferioită, dér ore adeverat să fie?

Clitandru: Positivu. Nu de ađi de ieri te iubesc eu. O vreme îndelungată am nutritu fierbintea dorință, d'a mă cununa cu d-ta. Acesta este scopul visitei mele prezente, și decât imi permiți a vorbi fără genare, îți voi spune, că acestu costum alu meu e o deglizare: eu facu pe doctorul ca să mă apropiu de d-ta, ajungându-mi mai repede ținta dorințelor mele.

Lucinda: Devotamentul domniei tale mă mișcă profundu.

Sganarelle: (a parte) O, nebună, o nebună!

Lucinda: Și ești firmu hotărîtu, tată dragă, să mă măriți după acestu domnu?

Sganarelle: Te mai îndoiesti? Vin'o și dă-mi mâna și d-ta domnule, pentru a vă uni pe vecnicie.

Clitandru: Dér bine domnule. —

Sganarelle: (ridându infundat) Este numai pentru — știu d-ta, ca s'o liniștim. Veniți, dați mâna amândoi. Așa, foarte bine.

Clitandru: Primește, scumpă domnișoră, dreptu chezașie a iubirei mele, acestu inel (cătră Sganarelle). E unu inel fermeat, care vindecă bólele sufletesci.

Lucinda: N'ar strica să facem chiar acum și contractul de căsătorie.

Clitandru: Consimtu cu bucurie, domnișoră! (incet cătră Sganarelle). Voiu chema pe omul ce-mi scrie rețetele, poruncindu-i să simuleze pe notarul.

Sganarelle: Prea bine.

Clitandru: Holla, spuneți notarului să poftescă înăuntru.

Lucinda: Ce audu? Ai adus și notarul.

Clitandru: Pentru a te servi completu.

Lucinda: Oh! Bucuria mă transportă!

Sganarelle: (a parte) Ce nebună, ce smintită!

Scena VII.

(Noturul, Clitandru, Lucinda, Sganarelle).

Sganarelle: (cătră notar) Domnul meu, te rog redacteză unu contractu de căsătorie pentru porumbii de alătura, (cătră Lucinda). Ei, ce-ți spuneam eu? Așa-i că facem și contractul? (cătră notar) Ii dau zestre 20000 de taleri. Scrieți, vă rog!

Lucinda: Oh, câtu își sunt de reu-noscătoare, iubite tată!

Notarul: Așa... am terminat, nu rămâne decât să-lu iscăliți.

Sganarelle: Ce naiba, dér repede l'ai făcutu.

Clitandru: (cătră Sganarelle) Cel puțin domnul meu —

Sganarelle: Ei, lăsați vă rog vorbele, dór... ne cunoșcem noi. (Cătră notar) Dă condeiul d-șorei ca să-lu iscălescă. (cătră Lucinda) Repede, repede, dragă, c'apoi ilu voiu subscrie și eu.

Lucinda: Nu, nu, eu voiesc să-lu am

O oglindă a liberalismului unguresc.

În ședința dela 14 Noemvre a dietei unguresci, deputatul conte Teodor Batthyány, care înainte făcea parte din partida „liberală“, s'a ocupat într'un lung discurs și cu multă laudatul „liberalismu“ al Ungariei, căruia însă i-a dat un testimoniu de paupertate foarte trist, der tot-odată și foarte meritat. Reproducem din acest discurs partea privitoare la așa dis'a „libertate a presei“ și la reforma parlamentară:

Forțe arare-ori aud, mai ales în timpul din urmă, vorbindu-se de-o parte despre liberalism, de altă parte despre un stat național maghiar unitar. Eu sunt tocmai așa de mare aderent al liberalismului, ca și al statului național maghiar unitar. Der pe când noi declamăm despre un stat național maghiar unitar și apoi, de altă parte, vedem, că în diferite părți ale acestui stat se află și câte 3—4 legi deosebite, eu consider această ca o greșală, care foarte ușor poate deștepta în popor îndoiel în ceea ce privește ideea de stat național maghiar unitar.

Voi aminti numai legea de presă. Peste tot eu găsesc corectă legea noastră de presă dela 1848 și în special dispozițiunile acelei legi privitoare la libertatea presei, der totuși nu mă pot însufleși pentru libertatea presei în așa măsură, încât pe baza legii să potă apăre nepedepși — à la „Olvasd“ — ast-felul de articol în contra familiei regale, precum am putut ceti în cursul acestui an. (O voce în stânga extremă: Jurații l'au achitat!) Tocmai această o află dureros, de-ore-ce decât această lege a presei ar fi corăspunzătoare, nu cred, că curtea cu jurați l'ar fi achitată. În Ardeal, pe cât știu, este în vigore legea de presă austriacă, însă despre aceasta nu vreu să vorbesc; într'o altă parte a țerei, în Fiume, de-asemenea este în vigore patenta de presă a lui Bach. Dacă on. camera imi va permite, voi să arăt prin câte-va cuvinte, ce raporturi liberale de presă există la noi astăzi, în epoca liberalismului, în apogeul Ungariei.

După acestea vorbitorul spune, că în Fiume era să se înființeze o foie în spirit independent, der guvernul de repeți-ori a refuzat, pe baza patentei austriace, de-a permite înființarea acestei foi, deși avea cauziunea și toate cele de lipsă. Totu pe baza patentei austriace, în cursul acestui an s'a dat o ordinațiune, prin care se fac atente diarele nepolitice din Fiume, ca să nu publice sciri de cuprins politic, căci în puterea patentei austriace vor fi pedepsite.

Cu toate acestea însă vorbitorul poate să arate cicli întregi de articoli politici publicati în foile nepolitice din Fiume, der fiind-că aceste foi, scrise în limba maghiară, sunt guvernamentale, nu li-se întemplă ni-

mic, în timp ce foilor neguvernamentale li-se interdice de-a face politică.

Vorbitorul spune mai departe, că la o tipografie din Fiume a dat să i se tipărească o vorbire a sa ținută în dietă. Vorbirea era tradusă în limba italiană. Tipografia însă a fost făcută atentă, că decât ar tipări vorbirea, această ar fi confiscată. (Mișcare în stânga; strigări: Minunată situațiune! Frumôsă libertate de presă!) După multe alergări și telegrafări, poliția a permis în fine, ca vorbirea să se tipărească din nou, der a trebuit, ca un cetățen din Fiume să-i facă o introducere, s'o subscrie, er poliția a trebuit să i dea garanția și să ia răspunderea pentru urmări.

Le-am amintit acestea, și vorbitorul, numai pentru ca să arăt, că pe când noi în totă țera peroram liberalismul, stările liberalismului de azi sunt nesupportabile.

După acestea trece la reforma parlamentară. Crede, că o reformă a Camerei magnaților ar fi cea mai mare greșală politică. (Strigări în dreapta: cine o vreu această?) Mă rog, ni-s'au înaintat petițiuni, comitatele au cerut, ca să se reformeze camera magnaților. (Strigări în stânga: fișpanii au cerut'o!)

Cu totul altfel crede vorbitorul despre o reformă a dietei, pe care o află necesară. Se află în dietă deputați, cari și-au primit mandatul dela 158 alegători, alții dela 200, er alții dela 6009. O astfel de împărțire nedreptă a cerurilor, vorbitorul nu o găsește compatibilă cu epoca liberalismului de azi. *Adevăratele principii liberale ar face necesară introducerea sufragiului universal, der la așa-ceva nici nu se gândesc nimenea în împrejurările de azi.* Der pretenția de-a se introduce sufragiul universal a bătut și la porțile Vienei, ar fi prin urmare cestiune de prevenire politică, decât și bărbații politici ai Ungariei s'ar ocupa în serios cu reforma legii electorale, împărțind cerurile în mod mai drept, împuținând censul și introducând o lege egală pentru toți cetățenii.

SCRIRILE ȚILEI.

— 4 (16) Noemvre.

Pretensiuni unguresci. Foile unguresci publică sub titlul „proprietăți maghiare pe teritoriu român“ o notiță în sensul, că în urma dilimitărilor graniței române și austro-ungare, multe proprietăți maghiare s'au anexat de totu seu în parte la România. Guvernul român însă — dicit numitele foi — nu corespunde obligamentelor internaționale în ceea ce privește aceste proprietăți. Guvernul român a creat și crează mereu greutăți respectivilor proprietari, cari au adresat o plângere, în cestiune, guvernului maghiar. Guvernul prin ministeriul de esterne, a avertisat pe cei din Bucuresci la împlinirea obligamentelor internaționale, der aceștia totu deuna au răspuns evasiv și n'au dat do-

vedă de cea mai mică bună voință. În urma această ministeriul de interne ungar a hotărât să rōge pe ministeriul austro-ungar de esterne, ca prin influința sa să garanteze întru toate interesele îndreptățite ale proprietarilor maghiari respectiv față de regatul vecin. — Șovinistii noștri maghiari sunt neastemperați. Fără certy și gălăgia n'ar pută trăi.

— o —

A. S. R. principele Ferdinandu alu României plecă azi, Vineri dimineața, la Petersburg, spre a asista la înmormentarea Țarului Alexandru III. Alteța Sa Regală va pleca prin Budapesta, Rutka și la granița Rusiei va lua un tren special. Un aghiotant împărătescu va fi atașat la persoana principelui Ferdinandu, care va fi însoțit în această călătorie de cătră d. generalu Iacobu Lahovari și d. locot-colonelu Căndă.

— o —

Pazmándy la Clușiu. Nu-i glumă. Mercenarul d-lui Wekerle, Dionisiu Pázmandy, ține cu ori ce preț să se facă de ris și la Clușiu. Codițele patriotice din capitala Kulturgyletiștilor ne spun, că elu își-va ține „disertați“ despre Ligă în 18 l. o., adică Duminecă. Intrarea „după plăcere“ Foile unguresci din Clușiu s'ar de bucuria și invită publicul clușian să ia parte în număr cât mai mare pentru a asculta gugumăniile comi-vayageur-ului maghiar

— o —

Curia din Budapesta a respins recursurile de nulitate ale d-lui Septimiu Albin, osendit în procesul pentru Memorandul la doi ani și jumătate închisore de stat, și a d-lui G. Moldovanu, osendit la două luni închisore în procesul „Foiei Poporului“.

— o —

Căștigul grupului Rotschild. Din isvor acreditat se anunță, că biroul central al grupului Rotschild a încheiat socotelile, cari se referă la transacțiunile efectuate în anii din urmă pentru statul ungar. Resultatul transacțiilor este foarte favorabil pentru numitul grup, căci cele două emisiuni au dat grupului unu căștig curat de 11 milioane și 900,000 florini.

— o —

Contele Khuen-Hedervary, după cum scrie „Agramer Tagblatt“, va fi numit încurând ministru plenipotențiar al Austro-Ungariei la Constantinopol.

— o —

Rege cădută în mare. O telegramă din Lisabona aduce scirea, că regele Portugaliei, când a voit să se dea jos dintr'o corabie, a lunecat și a cădută în apă. Regele nu și-a pierdut prezența, ci a început să înote voinicesc cătră mal. O lunte i-a fost trimisă în ajutor, care l'a luat. Scena a fost privită de un public numeros, care a primit cu ovațiuni pe regele. Elu grăbi într'o casă din apropiere, ca să și schimbe îmbrăcăminte. Se duse apoi la palat, ca și când nu i s'ar fi întemplat nimic.

— o —

Dietă provincială croată se va deschide la 22 Noemvre n. de cătră președintele Giurgevici Vaso.

— o —

Încă unu medicamentu contra difteritei. Abia s'a inventat serul anti-difteric, asupra căruia sunt așintite și privirile tuturor părinților îngrijați de viața și sănătatea micilor lor copii, și etă că unu nou medicamentu s'a inventat contra acestei periculoase bole. Inventatorul este totu acel renumit profesor din Greifswald cu numele dr. Löffler, care a descoperit și baccili difteritei. Medicamentul aflat de elu constă dintr'o mixtură chimică fluidă, în care se află 60 de părți de alcool. Din această mixtură se tornă cătri-va picuri pe bumbac, care se aședă apoi pe rana din gât. Löffler a întrebuit acestu medicamentu cu deplin succes în 71 casuri, așa că nici unu bolnav n'a murit. Medicamentul acesta este mai simplu, se poate procura mai ușor și e potrivit cu deosebire ca medicamentu de casă, der când bola a luat dimensiuni epidemice, acestu me-

dicamentu nu mai pōte concura cu serul anti-difteric.

— o —

O pastorală a patriarhului Brancovic. Foile unguresci aduc scirea, că patriarhul sârbesc George Brancovic a adresat episcopilor gr. or. sârbesci o circulară, în care îi îndemă s'o comunice cu clerul și poporul. Circulara vorbește despre „iubirea de patriă“ și despre „toleranța față de celelalte naționalități“.

— o —

Concerte. În călătoria sa artistică prin Transilvania, cunoscutul baritonist, d-lu Traianu Mureșianu, cu grațiosul concursu al d-șorei Melania Brădușianu și a d-lui Iacobu Mureșianu, profesor, va da Duminecă în 18 Noemvre n. c. unu concertu în sala Hotelului „Lauritsch“ din Făgăraș. Inceputul la 8 ore sêra. După concertu urmêz dansu. Prețulu intrărei: Locul I 1 fl. Locul II 80 cr. Parter 40 cr. Galerie 30 cr. Făgăraș, 13 Noemvre, 1894: Comitetul.

— Concertu împreunat cu petrecerea de Dansu, voru arangia damele române din Timișora cu concursul tinerimei de acolo și giur în favoarea copiilor sêraci dela școlele române din Timișora în 10 Noem. v. c. în sala „Fabrikshof“. Pentru comitetul arangiatoru: Maria Putici presidentă. Silvia Gaita secretar. Inceputul precist la 1/2 8 ore sêra. Biletul: de persoană 2 corone, de familie (3 membrii) 3 corone. Oferte și suprasolviri maritimose se primesc la adresa d nei cassiere Ana Cornea (Timișora, Fabric, Bogengasse Nr. 4) și se voru cuita pe cale diaristică. Damele sunt rugate a-se presenta, pe cât se pōte, în costumul național.

— o —

4 Unu medicamentu de casă foarte întrebuit. Cererea crescândă după Moll's Franzbrantwein și sare dovedesce, că e unu mijlocu foarte bun și alinătoru de dureri contra reumatismului. Sticla #0 cr. Se pōte căpeta dînicu prin poștă dela farmacistul A MOLL, k. u. k. Lieferant alu curței, Viena Tuchlauben Nr. 9. În depouire din provinciă să se cêră preparatele lui Moll provēdute cu marca și subscrierea.

Societatea Macedo-Română.

Societatea de cultură macedo-română din Bucuresci a avut întrunirea sa generală în ziua de 30 Octomvre v., în sala Ateului român. Adunarea, compusă în mare parte de Macedonen, a fost presidată de d-lu Al. Orăscu, fostu rectoru alu universității și senatoru.

După-ce d-lu St. Mihăileanu, secretar, a cetit darea de semă anuală despre mișcarea societăței, d-lu V. A. Urechia a vorbit în aplausele asistenților despre marea însemnătate, ce are această societate și a îndemnat pe toți Români de a participa la o operă atât de măreță — *desțeptarea Românilor din Peninsula Balcanică*. Apoi a împărtășit o salutare prețiosă din partea generalului Yung, președintele „Uniunei Latine“, pe care l'a propus ca membru de onore și pe care adunarea l'a aclamat cu entuziasm; de asemenea și din partea d-lui Quintana, care împreună cu bărbatul de stat al Spaniei, Castillar, a but, la unu congresu, pentru prosperitatea Latinilor din Orient; pe deputatul italianu Pandolfi ca și pe savantul de Gubernatis, a căror dragoste pentru consăngeni lor din Orient s'a manifestat acum în urmă cu atâta desintresare.

Tot odată d-lu Urechia a propus unu votu de împărțire a suferințelor fraților noștri, cari zac în închisorile dela Vașu și Seghedin. Adunarea a acoperit cu aclamări și aplause prelungite ultimele cuvinte ale d-lui V. A. Urechia.

D-lu N. Gussi, senatoru, luând cuvântul a dicit, că are totă încrederea în frații săi din Peninsula balcanică, căroru nu le trebuie decât încurajarea pentru a da aceleași dovești strălucite de liberalism cătră neamul lor, pe cari le-au dat până acum, din pricina întunerului în care zăceau, cătră coreligionarii lor Greci. În același timp, ca o dovadă de devotamentu și sup unere cătră M. S. Sultanul,

în mână, căci scii domniata dicitorea românească: „ce-i în mână nu-i minciună“.

Sganarelle: (subscriindu-lu) Ei, poftim ține contractul. Și acum ești mulțămită?

Lucinda: Mulțămirea mea este indescriptibilă!

Sganarelle: Forțe frumosu, forțe frumosu!

Clitandru: Der eu m'am îngrijit pe lângă notar și de musicanți și dansatori, ca să sêrbătorim cununia. Spuneți-le să vină. Obiceiul meu e să-i portu mereu cu mine, servindu-mă dînicu de dênșii, pentru-ca prin armonia cântecelor și jocurilor să depărtez perturbațiunile spiritului și a-le bolnavei fantasii.

Scena VIII.

Sganarelle, Lucinda, Clitandra, musicanți, dansatori.

(În vreme ce lăutarii cântă, er dansatorii jōcā, Clitandru și Lucinda disparu.)

Scena IX.

Sganarelle, Lisetta, musicanți, dansatori.

Sganarelle: Nostimă cură, n'am ce dice. Der fiica mea și doctorul unde sunt?

Lisetta: Încercă a îndeplini cu scumpătate toate dispozițiunile contractului conjugal.

Sganarelle: Ce dicit? conjugal? ... În ce fel?

Lisetta: Pe legea mea, domnule, vulpoiul a cădută în căpsană, gluma de adineaori este și rămâne o indiscutabilă realitate. Acum, slavă Domnului, căsătoria e încheiată după toate formele legii; poftim de o nimicesce decât poți.

Sganarelle: Mii de draci (vrea să fugă după Clitandru și Lucinda; jucătorii îl oprescu.) Mii de tunete și fulgere, lăsați-mă să plec, lăsați-mă, vă dicit... (Jucătorii îl oprescu mereu.) Lăsați-mă să-mi cautu fata. (Ei îl forțeză la joc.) Poporū afurisit!

impăratul Românilor din Turcia, propune aclamarea, ca membru de onoare, a reprezentantului său din Bucuresci, ambasadorul otoman.

Cu această ocazie d-lu V. A. Urechia a ținut să comunice, că d-nii Arghiriades și Papazoglu din Paris propun, ca societatea macedo-română să se asocieze la ideea confederării popoarelor din Peninsula Balcanică.

D-sa nu e în contra unei asemenea idei, d-er cere, ca aceștia mai întâi de toate să se pronunțe clar despre elementele constitutive ale confederației; căci d-sa crede, că cei ce fac această propunere par a esclude statul otoman — lucru cu totul incompatibil cu ideea fundamentală a societății de cultură macedo-română.

Românii din Peninsula Balcanică trebuie să fie mai întâi de toate fideli tradițiilor lor strămoșești, cu credința și devotamentul nestrămutat către împăratul lor, M. S. Sultanul.

D-lu Al. Orăscu, președintele adunării, declară, că deși d-sa și d-lu V. A. Urechia sunt Români din țară, totuși cât timp se găsesec în mijlocul Macedonezilor nu pot fi considerați decât ca însoțitori de același sentiment, de care e însoțită și-a-care Macedo-Română către patria sa și dinastia domnitoare.

Aceste cuvinte au fost primite cu aplauze, ca și propunerea d-lui Rădoi, ca d-lu R. Fava să fie aclamată ca membru de onoare.

După-ce comisiunea de verificare a cheltuielilor și a formării noului buget al societății și-a făcut darea de seamă anuală și s-au ales, ca secretari onorifici, d-nii G. Murnu, profesor, și G. Danu, student, d-lu G. Murnu încheie desbaterea printr-o poezie în dialectul macedo-român, ale cărei accente intime și mișcătoare găsesc o răsunet viu în inimile tuturor asistenților și nasc dorul ardător de luptă pentru regenerarea unui neam întreg răspândit în Peninsula Balcanică.

Un episod din timpul episcopului Lemeny.

D-lu Jancso Benedek, colaboratorul lui „Egyetértés“, va scote în curând de sub tipar o carte intitulată: „Revoluția ungară și tendințele de naționalitate ale Românilor“. În această scriere se cuprinde și un episod de pe timpul episcopului Lemeny dela Blașiu, pe care-l reproducem după „Nemzeti Lakola“. Etă-lu:

În rezidența episcopilor catolici este obiceiul, că în Joia mare episcopul spală picioarele a 12 ucenici. La Blașiu era obiceiul, că spre acest scop se alegeau întotdeauna 12 tineri dintre clericii de anul al IV-lea. În Joia mare a anului 1843, episcopul Lemeny însă, probabil din punct de vedere al disciplinei școlare, pe unul dintre clericii de anul al IV-lea, cu numele Josif Cřișianu, l'a eschis dela această ceremonie și în locul lui a luat pe unul din anul al III-lea. Din cauza acestei clericii de anul al IV-lea, pe când era să se începă ceremonia, s'au depărtat din biserică și prin această făcându-i imposibil episcopului săvârșirea ceremoniei, au provocat scandal. Pentru asta episcopul a dojenit aspru clericii renitenți, declarând, că cei vinovați, de vor mai comite ohiar și cea mai neînsemnată abatere, vor fi eliminați din seminar.

Clericii, atât oprirea lui Cřișianu dela spălarea picioarelor, cât și dojana primitivă, au atribuit-o machinațiilor rectorului seminarial, și de aceea au înaintat o petiție la episcopul, în care cerură delaturarea urgisitului rector, declarându, că în cazul, când episcopul nu li-ar implini cererea, vor recurge la guvern. Nicl n'au așteptat clericii, ca episcopul să cerceteze, într cât sunt adevărate plângerile ridicate contra rectorului și într cât nu, și ei printr-o nouă petiție au ur-

gitat cererea primă, pretinzându cu impaciță, ca episcopul numai decât să delature pe rector, căci alt-fel vor recurge la guvern. După această a doua cerere, blândul episcop Lemeny a dojenit aspru pe tineri, promițându-le însă tot-odată, că va ordona cercetare în afacere, d-er numai așa, decât vor rămâne în liniște, la casă contrar urmările se și-le atribue lor înșiși.

La această rezoluție a episcopului, tinerii nu s'au liniștit, ci au scris o lungă replică, în care cu citate luate din dreptul canonic și din S. Scriptură au dat o aspră lecțiune episcopului și consistoriului, și pentru a treia-ora au amenințat, că se vor întorcel la guvern cu plângerea lor. Acestei amenințări ei au și corespuns, deorece într-un lung protest ei au adus la cunoștința guvernului toate plângerile, ce le aveau contra episcopului, a consistoriului și a rectorului seminarial. Guvernatorul Conte Josif Teleky a trimis protestul acesta alt clericilor de a dreptul episcopului, ca el să resolve afacerea, după cum va afla de bine.

La această cutezanță orbă și-a pierdut și episcopul Lemeny pacița. Prin hotărârea sa de d-to 23 Iunie 1843 a eliminat din institut pe cei 12 clerici, cari cu ocaziunea spălării picioarelor dela Pasca și cari au fost tot-odată conducătorii întregii mișcări, au denegat supunerea. Când rectorul ceti această sentință a episcopului, clericii eliminați declarară, că ei nu se supun acestei sentințe, de-orece este ilegală și nedreptă, și au se vor depărta din seminar până atunci, până când însuși primarele nu va aduce o hotărâre în cestiune. La acesta rectorul a dat ordinul servitorilor, ca pe tinerii renitenți să-i dea afară cu forța, ăr cele ce sunt ale lor, să le arunce afară prin ferăstră. Această nesocotită dispozițiune a rectorului a prefăcut seminariul dela Blașiu în scena unui ne mai pomenit scandal.

După acestea spune d-lu Benedek, că opiniunea publică atât din partea Românilor, cât și a Ungurilor, era pe partea tinerilor; corpul profesoral a protestat contra acestei sentințe, acuzându și din a sa parte pe rectorul seminarial, ăr proprietarul maghiar reformat, Gyárfás Elek din Sancelu, li-a trimis tinerilor eliminați de-ale mâncării, laudându-i și promițându-le, printr-o scrisoare, că le va da și în viitor sprijinul său moral și material.

Concluziunea, ce o face d-lu Benedek este, că în poporul român se află un spirit de „renitență“, de „îndărăjire“, cum nu se mai află la alte popore, — ăr acest spirit, d-ice scriitorul ungar, este „spiritul lui Barmuțu“.

Cum se mănâncă în Japoina.

În toate țările se mănâncă. Se mănâncă și în Japoina. Ca să ne asigurăm, să intrăm într-un birt. În general birturile sunt ținute bine și foarte curate; clientela nu prea e jupuită. Indată ce te vedu s-sind, servitorii năvălesc. Te ajută să scoți încălțăminte, fiind-că acolo nu se intră în casă cu ghețele din picioarelor, cari s'ar strica. Numai decât ești condus la *Nikai*, decât în catul de sus. Aci intri într-o cameră. Această cameră e despărțită de cele-alte printr-un paravan de hârtie. Nicl mese, nicl soane, nicl sobă, nicl mobile, ci numai câte-va sentințe tipărite, ici-colo, în caractere chineșesc pe scânduri sau pe fășii de hârtie. Delicat, comod, artistic, te insinui. . .

Ca să mănânci, și primitiv lucru se te așed prostesce pe scaun. Pe picioare e mai natural!

Supă nu sosesc decât la sfârșitul mesei, ca și orezul, care înlocuiesc pâinea. Nu se bea decât la început. Băturile sunt ceai și saké. Cunoșceti ceaiul, d-omnelor și domnilor; în ceai Japonesii nu pun nicl o dată zahăr și se servesc foarte cald în cești mici, d-er frumoșe. Sakéul e o bătură de orez fermentat. E bu . . . taro. Pe nisce tăvi

frumoșe sunt puse bucatele (farsa acesta este un model de inversiune elegantă) și sunt destule feluri de bucate! Într-un castron e pește crud. Ah! peștele crud vi-lu recomand. Delicios, escelent. Bucatarul ia un pește viu și-l jupoi fără a-l omori, ca să fie mai p-șp-șp. Cam brutal, d-er e radical. Și și-l servește imediat. Cu două minute mai înainte în heleșteul înecat în s-ore el vorbea, de afaceri sau de dragoste, cu demna sa jumătate.

Pentru a-i da mai mult gust, f-l însoțesc cu un sos picant. În alte castrone printre alte sosuri de toate vopsele și de toate miremele, înotă bucăți de pește fiert, de legume, de rădăcini de enupere, de fasole fiartă, de rădăcini de liliac, de tot soiul de ierburi, de paste, de prăjituri, de orez prăjit, felii de omletă, câte odata nițică carne, felii de portocale, etc, etc.

Servitorul aședă tacămurile pe pământ . . . dinaintea mesenilor și, decât nu ești păgân, îți faci rugăciunea și începi să mănânci.

Lingurile, furculițele și cuțitele fiind lucruri absolut inutile și inventate fără de rost, și se dau numai două bețișore. Cum *metalul* acesta nu costă scump și se găsește în toți copacii, nu sulgesc decât pentru o singură masă. Bețișorele se țin în mână cum se ține tocul de scris. La început și e de greu să-i pescuesci bucatele din castron cu aceste rudimentare furculițe. Mai târziu însă, te deprinzi, devii îndemănatec. Sosul se bea ca un simplu pahar cu vin. Cu cât plescăiesc mai mult când bei, cu atât ești mai bine privit.

Printre felurile de mâncare se vorbesce, se fumază, cum facu omii, cari nu se grăbesoc. Lucrul acesta dă scumpei digestiuni vremea de a se face încet și fără pericol.

Sciri telegrafice.

Pojun, 16 Noevre. La alegerea suplimentară de reprezentanți ai orașului au învins, în centrul orașului, candidații partidei liberale.

Fiume, 16 Noevre. Într-o cafea de aici s'a întâmplat între soldații italieni și sloveni o bătaie sângeră. Mai mulți soldați sloveni au fost greu răniți; cei italieni au fost arestați.

Bucuresci, 16 Noevre. Din incidentul nunței de argint a părechei regale, s'au făcut mari festivități.

Viena, 16 Noevre. Cununa, ce o trimite monarhul nostru ca să fie depusă pe cosciugul țarului, poartă inscripțiunea: „În semn de credincioasă amicitie. Francisc Iosif“. La cunună au lucrat 30 de persoane două zile întregi.

Berlin, 16 Noevre. Când s'a luat jurământul recruților, împăratul țină către soldați o vorbire, în care d-ice: „Decă voiți să fiți soldați buni, trebuie să fiți și creștini buni și să păstrați religionea în inima voastră. Să nu uitați nicl-odată, că sunteți chemați a apăra patria și a scuti ordinea și religionea în țară“.

Paris, 16 Noevre. În afacerea Dreyfus s'au convins cei dela ministerul de război, că există în Paris o bandă de spioni foarte lăfățită. Se crede, că cei doi Germani arestați vor fi dați fără altă procedură peste graniță.

Belgrad, 16 Noevre. Regele a călătorit la Petersburg. La despărțire a asigurat pe ministrul președinte Cistic despre deplina sa încredere. Sunt convins, d-ice el, că administrația țerei se află în mâni probate.

Tientsien, 15 Noevre. Căpitanul Haneken a fost numit comandant suprem asupra întregii flote chineze.

Semlin, 16 Noevre. Móra de abur și fabrica de bere Zakits au ars.

Necrolog. Cu inima plină de durere anunțăm repausarea neașteptată a neitalului soț, tată și rudenă Georgiu Csergedy, maior reg. ung., comandant al batalionului 2 din regim. 19 de honved, în etate de 42 de ani, și alt 19 ani al fericeii sale căsătorii. Osămintele defunctului s'au aședat în 6 Noevre 1894 (st. n.) în Sziget-Szent-Miklós spre eternă odihnă.

Fia-i țărina ușoră!

Cincbiserici, în 10 Noevre 1894.

Veduva: Alexandrina Csergedy, nasc. Bozianu ca soț; Eugeniu, Elena, Marióra ca copii; Maria Csergedy măr. Doboca ca soră; Ionu Bozianu și Ionu Doboca ca cumnați.

DIVERSE.

Despre țarul mort. Nenumerate sunt anecdotele și narațiunile, cari sboră din gură 'n gură despre țarul. În deosebi se spune, că țarul a fost un mare prieten al copiilor. Pe jos și în trăsura el mai tot-deuna era înconjurat de cele micilor prinți și princese. D-er el nu arare-ori era șope în școlile din Fredensborg și în asilele de copii, și nicl când nu uita să se provadă la ast-fel de ocazii cu bombone și dulceturi iubite de copilași. Se istorisește chiar, cum țarul se plimba cu princessa Waldemar la Helsing și acolo, în restaurantul gărei, lua dejunul cu ea, incognito, fiind constrins a da unui călător german informații exacte despre marele domitor din Fredensborg. Mai departe cum el, surprins de-o ploie, luă loc în trăsura simplă a unui țeran, care îl sili să se cobore înainte parcului spunându, că numai trăsuri împărătești i-se permite să trecă pe d'inaintea palatului. „D-er eu sunt împăratul“, d-ice Alexandru. „Și eu pot minți“, răspuse țeranul rîdendu, „eu încă sunt regele Christian“.

Numai mai târziu îl convins bacșitul bogat, că într-adevăr acela a fost însuși țarul. Țarul petrecea foarte bucuros la Fredensborg. Mica și foarte simplă aranjata lui vilă, în care adeseori la ceai era ospetar familia regesca, era posesiunea lui cea mai iubită, și despărțirea de Danemarca îi era tot-deuna grea. În deosebi anul trecut părăsi el fără voie Kopenhaga, și despărțirea pentru timpul de-ună an — i-se pără grea, ca nicl-odată.

Un anunț american. Americanii escelază înru toate. Cetim într-o foină un anunț american de următorul cuprins:

Femeia mea Maria-Anna a fugit, sau a fost furată. Acesta o privește pe ea. Promit a celuia — d-ice anunțul — oare mi-o va aduce, de-a sfărma capul. Cât pentru creditul, ce vechii mei negustori îi vor da, vor face bine să nu uite, că până acum nu mi-am plătit datoriile. Pe ale ei cu atât mai puțin le voi plăti, spre știință...

Literatură.

În editura Librăriei Carolu Măler din Bucuresci (Calea Victoriei 53) au apărut d-ilele acestea următoarele cărți pentru școlă:

Conducătorul copiilor la scriere și cetire. Carte întocmită după metoda cuvintelor morale, de I. Cionca, profesor. În text multe figuri. Prețul 1 leu 25 bani.

Cartea de Aritmetie a școlarului de cl. II primară, elaborat conform cu noua programă, de Praja, inspector școlar. (Lucrare aprobată și primită întâi la concursul pentru cărți didactice). Edițiunea II. Prețul 75 bani.

Povătuitor la cartea de aritmetică a școlarului de cl. II-a primară, de I. V. Praja, inspector școlar. Lucrare aprobată și primită întâi la concursul pentru cărți didactice. Prețul 55 bani.

Povătuitorul învățătorului de cl. I primară, de I. Cionca, profesor.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.
Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

Cursul la bursa din Viena.

Dia 15 Novembre 1894.

Renta ung. de aur 4%	123.25
Renta de corone ung. 4%	97.55
Impr. căil. fer. ung. în aur 4 1/2%	128 —
Impr. căil. fer. ung. în argint 4 1/2%	102.—
Oblig. căil. fer. ung. de ost. L. emis.	125.25
Bonuri rurale ungare	97.10
Bonuri rurale croate-slavone.	98.—
Imprum. ung. cu premii	—
Losuri pentru reg. Tisei și Segedin.	143.75
Renta de hârtie austr.	100.10
Renta de argint austr.	100.10
Renta de aur austr.	124.95
Losuri din 1860	157.50
Acții de-ale Băncii austro-ungară .	1044.—
Acții de-ale Băncii austr. de credit.	393.30

Acții de-ale Băncii ung. de credit. .	496.—
Napoleonori	9.92 1/2
Mărei imp. ger.	61.07 1/2
London (lire sterlinge).	124.65
Rente de corone austr.	99 85

Cursul pieței Brașov.

Dia 16 Novembre 1894.

Banote rom. Cump. 9.76 Vënd. 9.78
Argint român. Cump. 9.68 Vënd. 9.72
Napoleon-d'ori Cump. 9.85 Vënd. 9.88
Galbeni Cump. 5.80 Vënd. 5.86
Ruble rusești Cump. 135.— Vënd. —
Lire turcești Cump. 11.10 Vënd. —
Mărei germane Cump. 60.60 Vënd. 60.60
Seris. fonc. Albina 5% 100.75 Vënd. 101.75

Subscrișiți au onóra a face cunoscută P. T. publicului că
din 17 Noemvre au luat în arândă
Hotelul „MERCUR“ în Făgăraș,
strada principală.

Odăi frumoase și curate, mâncări și beu-
turi bune. Serviciu prompt și cu atenție.

Pentru Domnii agenți comerciali prețuri avantajoase.
Omnibusul Hotelului circulă la toate trenurile.
Rugându-ne de vizitare câtă mai numeroasă, suntem

cu toată stima:

FRAȚII SCHUL.

546,1—3

Praturile-Seidlitz ale lui Moll

Veritabile numai, decât fiecare cută este provădută cu marea de
apă a lui A. Moll și cu subscrierea sa.

Prin efectul de leuire durabilă al Praturilor-Seidlitz de A. Moll în contra greu-
taților celor mai cerbicoase la stomach și pântec, în contra cărcșilor și acrolei la sto-
mach, constipației cronice, suferinței de ficat, congestiunii de sânge, haemorrhoidelor și
a celor mai diferite bôle femeesci a luat acest medicament de casă o răspândire, ce
cresce mereu de mai multe decenii încôce.—Prețul unei cutii originale sigilate 1 fl. v. a.

Falsificațiile se vor urmări pe cale judecătorească.

Franzbranntwein și sare a lui Moll.

Veritabil numai, decât fiecare sticlă este provădută cu marca de scutire și cu
plumbul lui A. Moll.

Franzbranntwein-ul și sarea este foarte bine cunoscută ca un remediu popular cu
deosebire prin tras (frotat) alina durerile de șoldină și reumatism și a altora urmări de
récăla. Prețul unei sticle-originale plumbate 90 cr.

Apă de gură-Salicyl a lui Moll.

(Pe baza de natron Acid-salicylic)

La întrebuintarea gîlnică, cu deosebire importantă pentru copii de ori-ce etate și
adulti, asigură această apă de gură conservarea sănătoasă și mai departe a dinților. Pre-
țulu sticlei provădute cu marca de apă a lui A. Moll 60 cr.

Trimiterea principală prin

Farmacistul A. MOLL,

C. și F. furnisor al curții imperiale Viena, Tuchlauben 9

Comande din provinciă se efectuează gîlnic prin rambursă postală.

La depozite se se ceră anumitu preparatele provădute cu iscălitura și marca
de apă a lui A. MOLL.

Depozite în Brașov: la d-nii farmaciști Ferd. Jekelius, Victor Roth, Fr. Kellemen și
Ed. Kugler, engros la D. Eremia Nepoții, J. L. & A. Hesshaimer, Teutsch & Tartler, Fritz
Geisberger. 45—26.

Sosirea și plecarea trenurilor în Brașov.**Sosirea trenurilor în Brașov:**

1. Dela Pesta la Brașov:

Trenul de persoane: 8 ore dimineața.
Trenul accel.: 2 ore 9 min. după am.
Trenul mixt: 10 ore 25 minute seara.
Tr. expr. Român: 5 ore 07 m. dimineața.

2. Dela București la Brașov:

Trenul accel.: 2 ore 18 min. după am.
Trenul mixt: 7 ore 1 minute seara.
Trenul accel.: 10 ore 37 minute seara.
Tr. expr. Român: 10 ore 19 m. seara.

3. Dela Zărnești la Brașov.

Trenul mixt: 7 ore 36 min. dimineața.
Trenul mixt: 1 ora 44 min. după am.
Trenul mixt: 0 ore 00 min. seara.

4. Dela Ch. Oșorheiu la Brașov.

Trenul mixt: 8 ore 19 min. dim.
Trenul de persoane: 1 ora 51 m. d. am.
Trenul mixt: 7 ore 20 min. seara.

Plecarea trenurilor din Brașov:

1. Dela Brașov la Pesta

Trenul mixt: 5 ore 8 min. dimineața.
Trenul accel.: 2 ore 45 min. după am.
Trenul de persoane: 7 ore 43 min. seara.
Tr. expr. Român: 10 ore 26 min. seara.

2. Dela Brașov la București:

Trenul accel.: 4 ore 59 minute dim.
Trenul mixt: 11 ore înainte de am.
Trenul accel.: 2 ore 19 min. după am.
Tr. expr. Român: 5 ore 14 m. dim.

3. Dela Brașov la Zărnești:

Trenul mixt: 8 ore 35 min. dimineața.
" " 4 " 55 m. după am.
Trenul mixt: 0 ore 00 min. seara.

Dela Brașov la Ch. Oșorheiu.

Trenul de persoane: 3 ore 10 după am.
Trenul mixt: 8 ore 50 minute dim.
Trenul mixt: 4 ore 50 min. dim.

Marea bancrută!

New-York și Londra n'au lăsat necruțat nici continentul european și
marea fabrică de argintărie s'a vedut necesită să dăruiască iutregul ei de-
positu în schimbul unei răsplăte mici pentru muncă.

Eu sunt impuțernicit să îndeplinesc acestu mandat.

Eu dăruiesc

prin urmare ori cui, fiă bogat ori sărac, următoarele obiecte pentru
mica sumă de **fl. 6.60** și adică:

6 cuțite fine de masă cu lamă veritabilă engleză,	1 lingură de argint pentru lapte patent american,
6 furculițe de argint patent american dintr'o bucată,	2 ciocănele de argint, pentru spart ouă, patent american,
6 linguri de argint patent ame- rican,	6 cesci Victoria englezesi,
12 lingurițe de argint pentru ca- fea patent american,	2 caudelabre de masă,
1 lingură de argint pentru supă patent american,	1 strecurătoare pentru ceiu,
	1 zaharniță,

44 bucăți la unu loou.

Tote cele 44 de obiecte susu amintite au costat mai înainte fl. 40
și acum se pot cumpăra pe prețulu bagatelii de fl. 6.30. Argintulu pa-
tent american este un metalu alb, care își păstrează colorea argin-
tului 25 de ani, despre ceea ce se garantează.

Cea mai bună dovadă, că acestu inserat **nu e o șarlataniă,**
mă simt îndatorat în public, că ori cine, caruia nu-i convine marja li
trimitu banii înapoi, oimenea în să se nu tréca cu vederea ocaziunea
acésta favorabilă de-ași procura această garnitură pompoasă, care cu de-
seebire se potrivește pentru

cadourii de crăciun și anul nou, precum și dar de nuntă.

Depou numai la

A. HIRSCHBERG-S

Haupt-Agentur der vereiniger amerik.

Patent-Silber-waarenfabriken.

WIEN, II., Rembrandtstrasse 19.

Telephon
Nr. 7114.

Se trimitu numai cu rambursă postală sau cu trimiterea înainte
a samei. Prafulu de curățit aceste obiecte 10 cr. Veritabilu numai cu
marca.

Estrasu din scrisorile de recunoscintă:

Texing, (Austria de sus), 21 Febr. 1892.

Din întâmplare am vedut garnitura la Seren. Sa Contele
Wurmbrand și m'am convinsu de frumsețe și ieftinătate.

Josef Forst, parochu.

Olmütz, 1 M i 1892.

Cu trimiterea sunt foarte mulțamitu.

531,3—7.

Căpitanu Cz.... comand. pieții.

**TIPOGRAFIA****A. Mureșianu**

Brașov, Tergul Inului Nr. 30.

Acestu stabilimentu este provădutu cu cele mai
bune mijloce tehnice și fiindu bine asortat cu totu
felulu de caractere de litere din cele mai moderne
este pusu în pozițiune de a puté esecuta **ori-ce**
comande cu promptitudine și acurateță, precum:

IMPRIMATE ARTISTICE
ÎN AUR, ARGINT ȘI COLORI.CĂRȚI DE SCIINȚĂ,
LITERATURĂ ȘI DIDACTICE

STATUTE.

FOI PERIODICE.

BILETE DE VISITĂ
DIFERITE FORMATE.

PROGRAME ELEGANTE.

BILETE DE LOGODNĂ ȘI DE NUNTĂ
DUPĂ DORINȚĂ ȘI ÎN COLORI.

ANUNȚURI.

REGISTRE ȘI IMPRIMATE
pentru toate speciile de servicii.

BILANȚURI.

Compturi, Adrese,
Circulare, Scrisori.

Couverte, în tola mărimea.

TARIFE COMERCIALE,
INDUSTRIALE, de HOTELURI
și RESTAURANTE.

PREȚURI-CURENTE ȘI DIVERSE

BILETE DE INMORMENTARI.

Comandele eventuale se primescu în biuroulu
tipografiei, Brașov Tergul Inului Nr. 30, eta-
giulu I, cătră stradă. — Prețurile moderate. — Co-
mandele din afară rugămu a le adresa la

Tipografia A. MUREȘIANU, Brașov.

Numere singurate din „Gazeta Transilvaniei“
à 5 cr. se pot cumpăra în librăria Nicolae Ciurcu și în
tutungeria I. Gross.